

Georg Wötzer

כאב האל

(Kew haEl)

Der Gottheit Weh

Musik für Streichquartett, Holzbläser, Horn, kleines Schlagzeug,
Tenor und elektronische Zuspierung (synthetisches Orchester mit
Stimmen)

über ein Gedicht von Itzig Manger ('Maidanek')

© 2023

Violine II Live

Hinweise zur Notation

Die Notation des (E)-Teils der Partitur dient nur zur Orientierung und ist notiert aus MIDI-Files, die von meinen Kompositionsalgorithmen an das Notationsprogramm geliefert wurden, welches diese Daten dann weitgehend selbständig interpretiert hat. Daher wären die notierten Zeitwerte oft unspielbar. Der (L)-Teil der Partitur wurde ebenfalls mittels eigener Kompositionsalgorithmen - vereinfacht durch Quantisierungen pro Viertel, sodass jede Stimme spielbar sein sollte. Die Gesamtpartitur ist klingend, die Stimmen (Klarinetten und Hörner) transponierend notiert. Im (L)-Teil der Partitur sind verschiedene Notationen vorhanden: spezielle für einzelne Instrumente - für tonlose Geräuschaktionen - für pantomimische Aktionen der Spieler.

a) *Theatralische (pantomimische) Aktionen*

Von T 242 - 260 werden von den Spielern - ausgehend vom Tenor, der aufhört zu singen und mit Sprechstimme und Gestik in die Rolle eines Schauspielers schlüpft - pantomimische Aktionen verlangt, immer ganz lautlos und so wie beschrieben, durchaus sichtbar fürs Publikum, aber nicht übertrieben.

- b) *Tonlose Geräuschaktionen* bei den Bläsern werden so erzeugt, dass beim Blasen gegriffen wird wie notiert, aber keine Tonerzeugung stattfindet, sodass ein leise gefärbtes Luftgeräusch entsteht mit der Färbung der gegriffenen Tonhöhe. *Geflüsterte Aktionen* sind bei allen Spielern immer stimmlos und ohne Instrument auszuführen.

Notation für geräuschhaftes Ein-Ausatmen:

geräuschhaftes Ausatmen,   Einatmen
h[a] h[a] (mit Vokal)

Alle Geräuschaktionen bzw. Aktionen mit Geräuschelementen haben einen speziellen eckigen Notenkopf. Die Art der Klangerzeugung ist an der betreffenden Stelle beschrieben.

c) *Spezielle Notationen für bestimmte Instrumente:*

glissando (Klarinette, Horn, Streicher): 

sonstige Zeichen für Streicher:

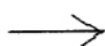
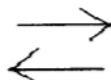
Bartok-Pizz  Saitendämpfung 

Saitennummern

I II III IV

Schlagzeug:

Reibebewegungen auf Fell

nach oben  unten  rechts  links  hin und her 

tief mitteltief mittel mittelhoch hoch

Sänger:

Sprechtonhöhen



Erklärung von Abkürzungen

Bläser:

Flz: Flatterzunge (Fl, Ob, Klar);

mult: Multiphonic (Ob);

bis: bisbigliando (Klar);

Klpger: Klappengeräusch (Fl, Ob, Klar);

mute: gedämpft mit Hand (Hrn);

Dpf: Dämpfer (Hrn)

Streicher (nur ungewöhnlichere Spieltechniken):

batt: battuto, geschlagen, geklopft

gett: gettato, geworfen

Fs: Fingerspitzen

Dau: Daumen

Schlagzeug:

Fs: Fingerspitzen;

M: Fellmitte;

R: Fellrand;

MR: zwischen Fellmitte und Fellrand;

Z: Zarge;

batt: geschlagen;

ger: gerieben (über Fell);

Fn: Fingernagel

Violine 2 (L)

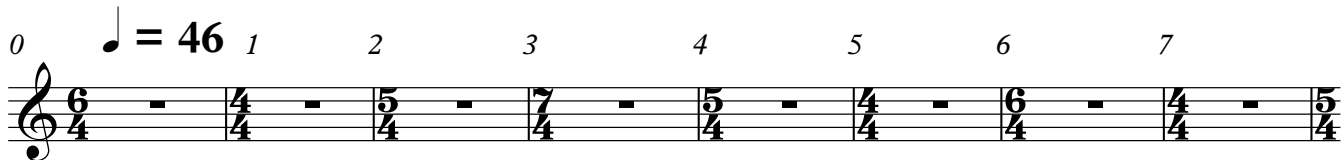
כאב האל

(Kew haEl)

Der Gottheit Weh

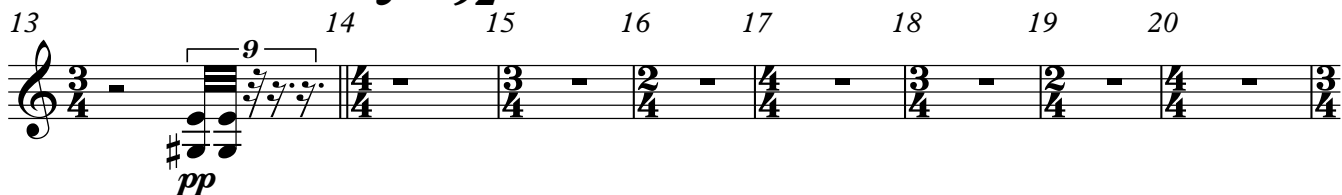
Lento

Georg Wötzer



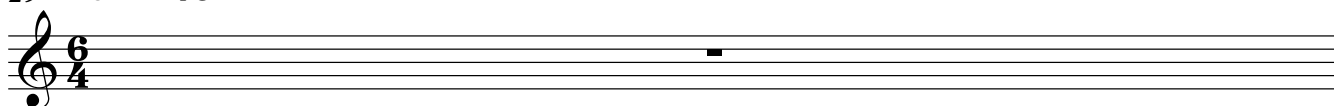
Con moto

♩ = 92



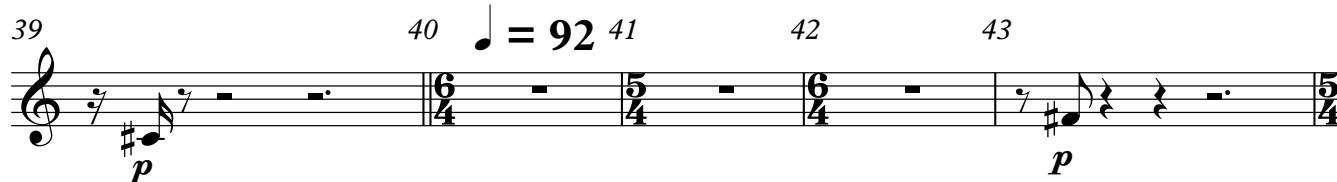
Lento

29 **♩ = 46**





Con moto



52 *mf* 53 54 *mf* 55 *f* 56 57 *mf* 58 *f* 59 *f* 60 *ff*

Lento

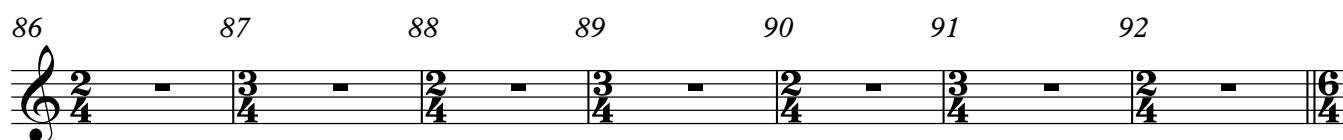
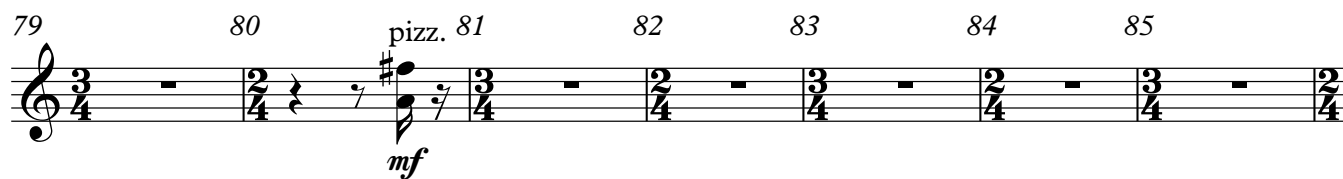
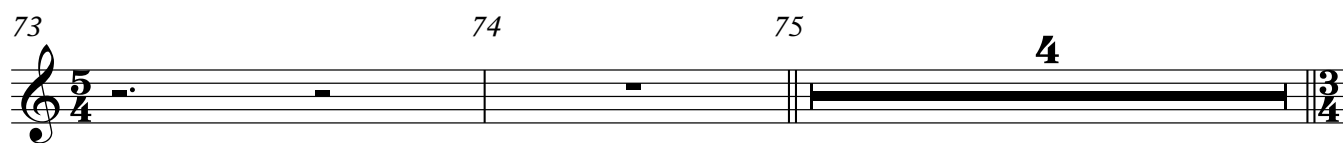
61 *f* 62 *ff* *pp* *meno f* *ff*

♩ = 46

63 64 65 *gliss* 66 *pp* *mf* 67 *mf* 68 *pp* 69 *mf*

(sempre gliss.) 66 67 68 69 *ord.* 70 *p* *p* *p* *mp* *mp* *mf* *f*

auf Steg 70 *f* 71 72 *pp*



105 106 107 108

mp *mp*

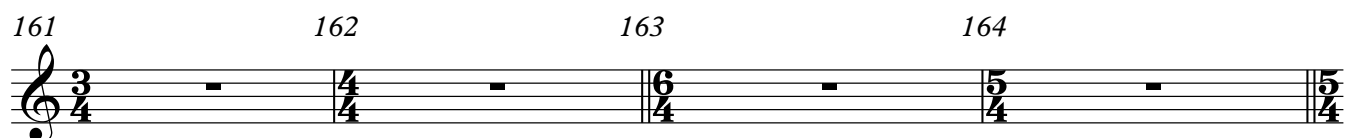
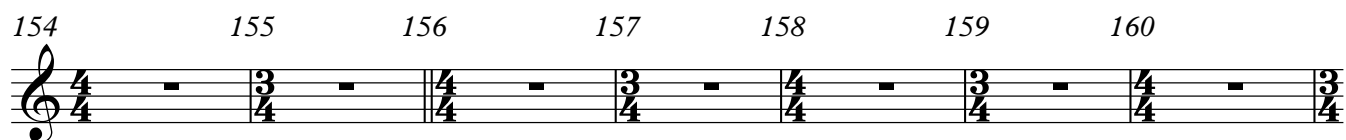
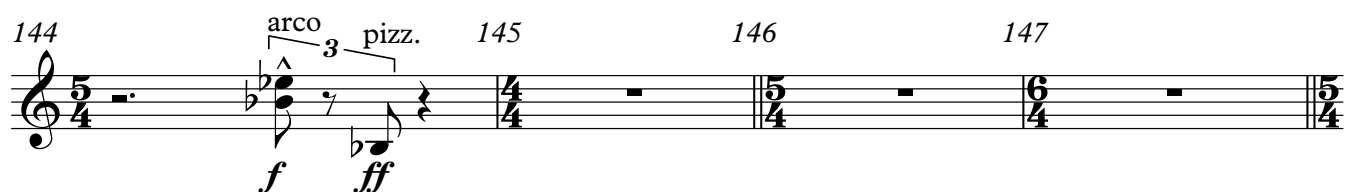
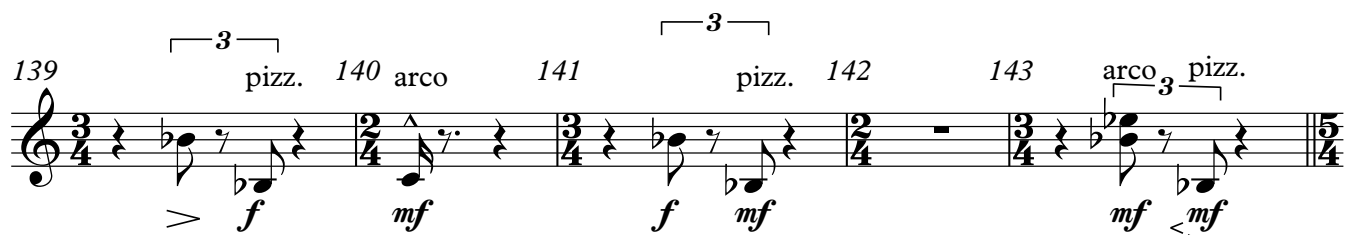
109 110 111 112

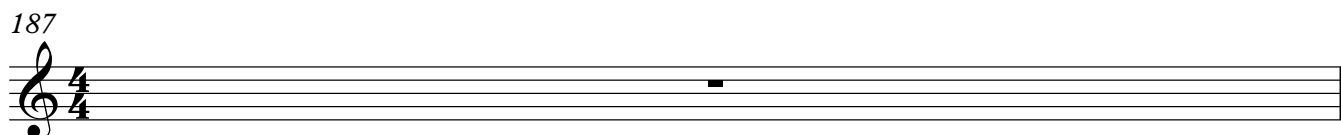
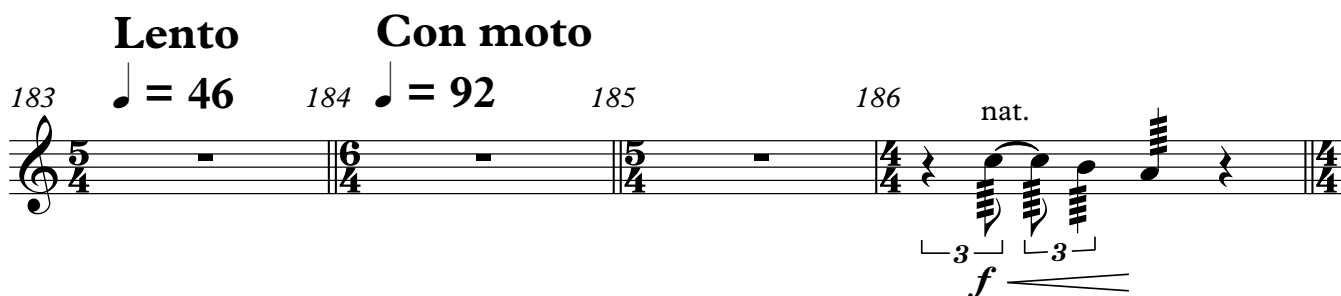
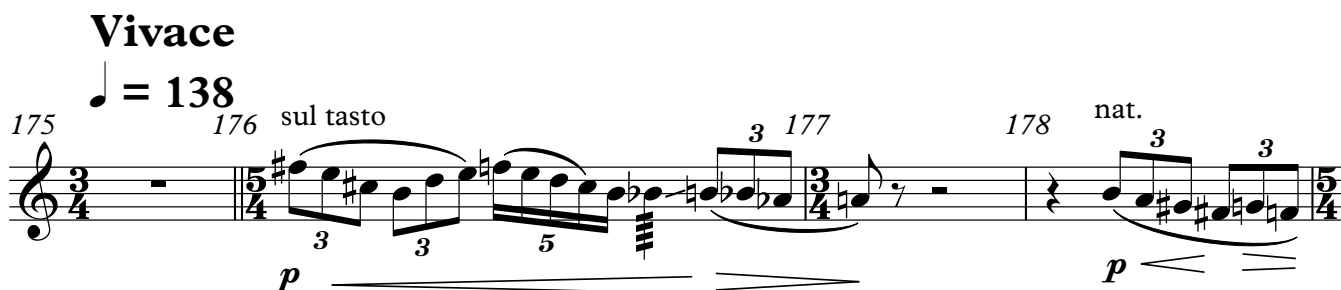
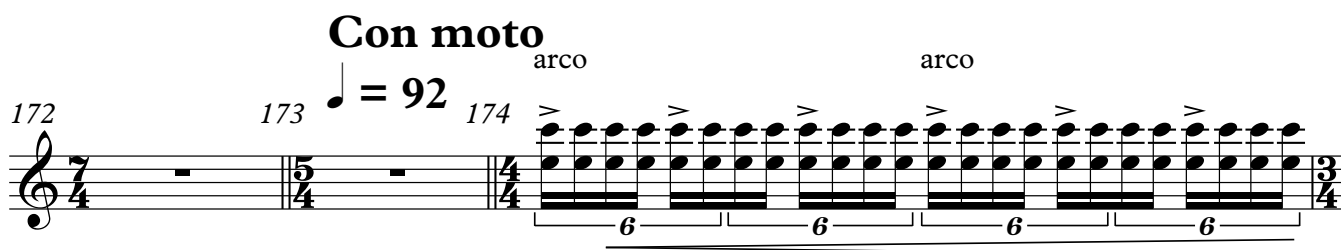
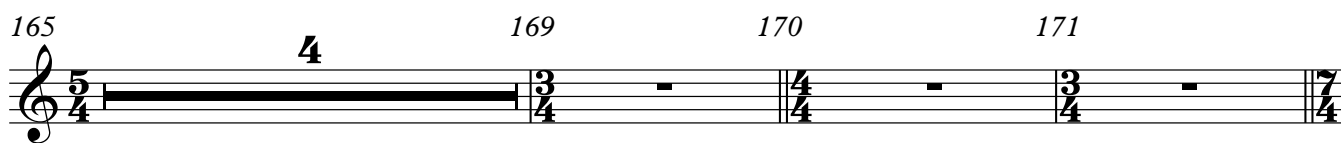
p *mp* *p*

The musical score for measures 109-112 of 'The Swan' from 'The Nutcracker' is shown. The key signature is one sharp (F#), and the time signature is 6/4. The melody is written on a single staff. Measure 109 starts with a piano (*p*) dynamic and a crescendo hairpin. Measure 110 continues with a mezzo-piano (*mp*) dynamic and a decrescendo hairpin. Measure 111 starts with a piano (*p*) dynamic and a crescendo hairpin. Measure 112 continues with a piano (*p*) dynamic and a decrescendo hairpin. The melody consists of eighth and quarter notes, with some measures containing rests.

121 8 129 130 131

5/4 2/4 4/4 2/4 2/4





Moderato $\text{♩} = 69$ **Lento** $\text{♩} = 46$

188 *ff* 189 *mf* *pizz.* *arco* 190 *f*

Con moto $\text{♩} = 92$

191 *p* 192 193 *mp* 194

Adagio $\text{♩} = 69$

195 *mp* *sul pont.* 196 *mf* 197 *f*

Con moto $\text{♩} = 92$

198 199 *mf* 200 *p* 201 *f*

202 *mp* 203 *ff*

Allegretto

♩ = 112

204 *mp* 205 *mf* 206 *f* 207

208 *mf* 209 *mp* 210 *pizz.* *arco* 3

211 *mp* 212 *p* 213 *mp* 214 *pizz.* *arco* 3

215 216 *p* 217

Allegro

♩ = 126

218 *mf* 219 *f* 220 221 *f* 222

223 *f* *pizz.* *arco* 224 225 *f*

Vivace

♩ = 138

226 227 228 229 230 231 232

molto f

Più mosso

♩ = 140

233 234 235 236 237

mp

238 239 240

f

Presto

♩ = 154

241 242 243 244 245

ff *mf*

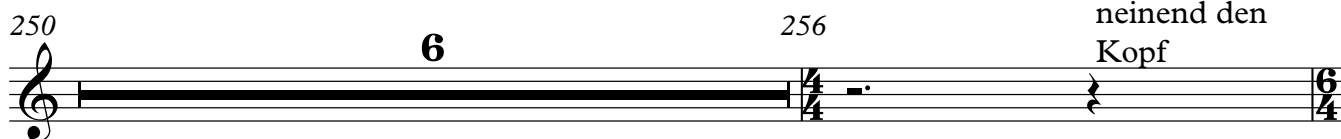
V1 und V2 schauen sich
verduzt an, dann
zum Schlagzeug,
dann, staunend,
mit geöffnetem
Mund, zum Sänger

246 247 248 249

f *sfz* *pp*

Prestissimo

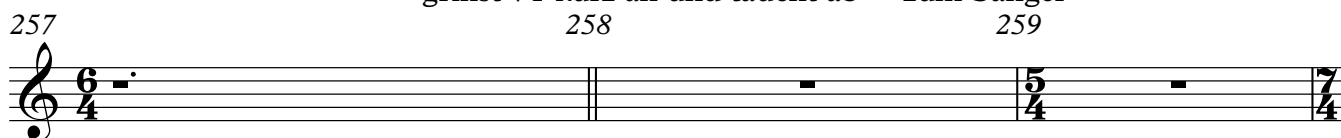
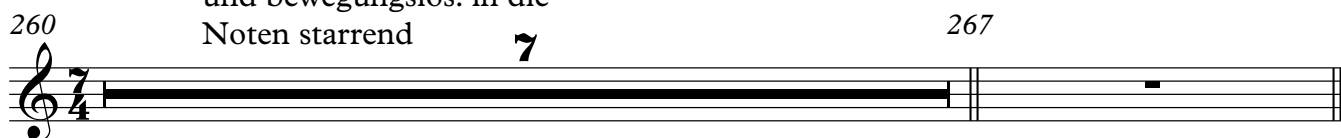
♩ = 168

berührt V1
am Arm und
schüttelt ver-
neinend den
Kopf**Largo**

♩ = 56

Con moto

♩ = 112

grinst V1 kurz an und taucht ab
258 259
schaut erschrocken
zum Sängeralle Streicher schauen
erschrocken ins Publikum,
dann zu den andern Spielern,
und verharren dann ernst
und bewegungslos. in die
Noten starrend**Grave**

♩ = 56

